

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 151

Volume 37

17 June 1994

English edition

Legislation

Contents

I Acts whose publication is obligatory

Commission Regulation (EC) No 1369/94 of 16 June 1994 fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products	1
Commission Regulation (EC) No 1370/94 of 16 June 1994 amending Regulation (EC) No 614/94 authorizing the French and German intervention agencies to put up for sale by tender 350 000 tonnes of maize for export in the form of maize groats and meal	4
Commission Regulation (EC) No 1371/94 of 16 June 1994 closing an invitation to tender for the supply of milk products as food aid	5
* Commission Regulation (EC) No 1372/94 of 16 June 1994 laying down certain indicative ceilings and certain additional detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to trade in fruit and vegetables between Portugal and the other Member States	6
* Commission Regulation (EC) No 1373/94 of 16 June 1994 fixing the number of young male bovine animals which may be imported on special terms in the third quarter of 1994 and derogating from Regulation (EEC) No 2377/80 in respect of that quarter as regards the allocation of the quantities available	8
* Commission Regulation (EC) No 1374/94 of 16 June 1994 laying down certain additional detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism (STM) to fruit and vegetable trade between Spain and the Community as constituted at 31 December 1985 as regards certain fruit and vegetables	11
Commission Regulation (EC) No 1375/94 of 16 June 1994 amending Regulation (EC) No 1028/94 and increasing to 600 000 tonnes the amount of maize held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for resale on the internal market has been opened	13
Commission Regulation (EC) No 1376/94 of 16 June 1994 on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 25 000 tonnes of barley held by the Irish intervention agency	14

Contents (continued)

Commission Regulation (EC) No 1377/94 of 16 June 1994 correcting Regulation (EC) No 1365/94 the maximum export refund for white sugar for the third partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1021/94	15
Commission Regulation (EC) No 1378/94 of 16 June 1994 fixing the export refunds on milk and milk products	16
★ Commission Regulation (EC) No 1379/94 of 16 June 1994 derogating from Regulation (EC) No 1222/94 as regards the rules for the advance fixing of the export refund for glucose used in the manufacture of goods not covered by Annex II to the Treaty	27
Commission Regulation (EC) No 1380/94 of 16 June 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	28
Commission Regulation (EC) No 1381/94 of 16 June 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	30
Commission Regulation (EC) No 1382/94 of 16 June 1994 fixing the import levies on rice and broken rice	32
Commission Regulation (EC) No 1383/94 of 16 June 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	34

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

94/338/EC :

- | | |
|--|----|
| ★ Commission Decision of 25 May 1994 laying down detailed rules for the application of Council Directive 90/425/EEC as regards the taking of samples for the purpose of veterinary inspections at the place of destination | 36 |
|--|----|

94/339/EC :

- | | |
|--|----|
| ★ Commission Decision of 25 May 1994 laying down detailed rules for the application of Article 9 (1) of Council Directive 90/425/EEC concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market | 38 |
|--|----|

94/340/EC :

- | | |
|---|----|
| ★ Commission Decision of 27 May 1994 amending Decision 94/22/EC of 18 January 1994 concerning the dates to be fixed by Member States for the submission of 'area' aid applications under the integrated administration and control system for certain community aid schemes (the 'integrated system') | 39 |
|---|----|

94/341/EC :

- | | |
|--|----|
| ★ Commission Decision of 3 June 1994 amending Commission Decision 93/437/EEC laying down specific conditions for importing fishery products from Argentina | 41 |
|--|----|

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EC) No 1369/94

of 16 June 1994

fixing the minimum levies on the importation of olive oil and levies on the importation of other olive oil sector products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 3179/93⁽²⁾, and in particular Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1514/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Algeria⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1900/92⁽⁴⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1521/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Morocco⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1901/92⁽⁶⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1508/76 of 24 June 1976 on imports of olive oil originating in Tunisia⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 413/86⁽⁸⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1180/77 of 17 May 1977 on imports into the Community of certain agricultural products originating in Turkey⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92⁽¹⁰⁾, and in particular Article 10 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1620/77 of 18 July 1977 laying down detailed rules for the importation of olive oil from Lebanon⁽¹¹⁾,

Whereas by Regulation (EEC) No 3131/78⁽¹²⁾, as amended by the Act of Accession of Greece, the Commission decided to use the tendering procedure to fix levies on olive oil;

Whereas Article 3 of Council Regulation (EEC) No 2751/78 of 23 November 1978 laying down general rules for fixing the import levy on olive oil by tender⁽¹³⁾ specifies that the minimum levy rate shall be fixed for each of the products concerned on the basis of the situation on the world market and the Community market and of the levy rates indicated by tenderers;

Whereas, in the collection of the levy, account should be taken of the provisions in the Agreements between the Community and certain third countries; whereas in particular the levy applicable for those countries must be fixed, taking as a basis for calculation the levy to be collected on imports from the other third countries;

Whereas, pursuant to Article 101 (1) of Council Decision 91/482/EEC of 25 July 1991 on the association of the overseas countries and territories with the European Economic Community⁽¹⁴⁾, no levies shall apply on imports of products originating in the overseas countries and territories;

Whereas application of the rules recalled above to the levy rates indicated by tenderers on 13 and 14 June 1994 leads to the minimum levies being fixed as indicated in Annex I to this Regulation;

Whereas the import levy on olives falling within CN codes 0709 90 39 and 0711 20 90 and on products falling within CN codes 1522 00 31, 1522 00 39 and 2306 90 19 must be calculated from the minimum levy applicable on the olive oil contained in these products; whereas, however, the levy charged for olive oil may not be less than an amount equal to 8 % of the value of the

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 285, 20. 11. 1993, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 43.

⁽⁶⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 2.

⁽⁷⁾ OJ No L 169, 28. 6. 1976, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 48, 26. 2. 1986, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3.

⁽¹¹⁾ OJ No L 181, 21. 7. 1977, p. 4.

⁽¹²⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1978, p. 60.

⁽¹³⁾ OJ No L 331, 28. 11. 1978, p. 6.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1991, p. 1.

imported product, such amount to be fixed at a standard rate ; whereas application of these provisions leads to the levies being fixed as indicated in Annex II to this Regulation,

Article 2

The levies applicable on imports of other olive oil sector products are fixed in Annex II.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The minimum levies on olive oil imports are fixed in Annex I.

Article 3

This Regulation shall enter into force on 17 June 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

ANNEX I

Minimum import levies on olive oil ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
1509 10 10	79,00 ⁽²⁾
1509 10 90	79,00 ⁽²⁾
1509 90 00	92,00 ⁽³⁾
1510 00 10	77,00 ⁽²⁾
1510 00 90	122,00 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽²⁾ For imports of oil falling within this CN code and produced entirely in one of the countries listed below and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by :

- (a) Lebanon : ECU 0,60 per 100 kg ;
- (b) Tunisia : ECU 12,69 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (c) Turkey : ECU 22,36 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force ;
- (d) Algeria and Morocco : ECU 24,78 per 100 kg provided that the operator furnishes proof of having paid the export tax applied by that country ; however, the repayment may not exceed the amount of the tax in force.

⁽³⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,86 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 3,09 per 100 kg.

⁽⁴⁾ For imports of oil falling within this CN code :

- (a) produced entirely in Algeria, Morocco or Tunisia and transported directly from any of those countries to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 7,25 per 100 kg ;
- (b) produced entirely in Turkey and transported directly from that country to the Community, the levy to be collected is reduced by ECU 5,80 per 100 kg.

ANNEX II

Import levies on other olive oil sector products ⁽¹⁾

(ECU/100 kg)

CN code	Non-member countries
0709 90 39	17,38
0711 20 90	17,38
1522 00 31	39,50
1522 00 39	63,20
2306 90 19	6,16

⁽¹⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1370/94

of 16 June 1994

amending Regulation (EC) No 614/94 authorizing the French and German intervention agencies to put up for sale by tender 350 000 tonnes of maize for export in the form of maize groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EEC) No 2193/93⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 614/94⁽³⁾ opened an invitation to tender for 225 000 tonnes of maize for export in the form of maize groats and meal; whereas in their communications of 5 May 1994, Germany and France informed the Commission of the intention of their intervention agencies to increase by 125 000 tonnes the quantity of maize for which an invitation to tender for export had been opened;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1171/94⁽⁴⁾ increased to 350 000 tonnes the total quantity of maize for which an invitation to tender had been opened and extended to 29 June 1994 the time limit for the submission of tenders;

Whereas the time limit for removal, specified in Article 9 (1) of Regulation (EC) No 614/94, must also be extended to a later date;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 9 (1) of Regulation (EC) No 614/94, '30 June 1994' is replaced by '31 July 1994'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 77, 19. 3. 1994, p. 31.

⁽⁴⁾ OJ No L 130, 25. 5. 1994, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1371/94**of 16 June 1994****closing an invitation to tender for the supply of milk products as food aid**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3972/86 of 22 December 1986 on food-aid policy and food-aid management ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1930/90 ⁽²⁾, and in particular Article 6 (1) (c) thereof,

Whereas, by Regulation (EC) No 1298/94 ⁽³⁾, the Commission issued an invitation to tender for the supply of 3 972 tonnes of milk powder as food aid; whereas the conditions of the supply, as regards lot H, should be reviewed and the invitation to tender for that lot should consequently be closed,

Article 1

For lot H of the Annex I to Regulation (EC) No 1298/94 the invitation to tender is closed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 370, 30. 12. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 174, 7. 7. 1990, p. 6.

⁽³⁾ OJ No L 141, 4. 6. 1994, p. 30.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1372/94

of 16 June 1994

laying down certain indicative ceilings and certain additional detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to trade in fruit and vegetables between Portugal and the other Member States

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 251 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3651/90 of 11 December 1990 laying down general rules for applying the supplementary trade mechanism to trade in fresh fruit and vegetables between Portugal and the other Member States⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 745/93⁽²⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas, pursuant to Council Regulation (EEC) No 743/93 of 17 March 1993 on the list of products subject to the supplementary trade mechanism as regards consignments to Portugal⁽³⁾, oranges and apples other than cider apples are applied to the supplementary trade mechanism (STM);

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3819/90⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 172/91⁽⁵⁾, lays down detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism to trade in fresh fruit and vegetables between Portugal and the other Member States;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 3651/90, the indicative ceilings provided for in Article 251 (1) of the Act of Accession should be laid down, for oranges and apples other than cider apples, for the periods during which the Portuguese market is to be considered sensitive within the meaning of Article 2 of that Regulation; whereas these ceilings must reflect a gradual increase in trade flows between the Community

as constituted on 31 December 1985 and Spain on the one hand and Portugal on the other;

Whereas the amount of the security relating to STM licences referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 3651/90 should be fixed so as to ensure the proper functioning of these arrangements;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For oranges and apples other than cider apples falling within the CN codes listed in the Annex hereto the indicative ceilings provided for in Article 251 (1) of the Act of Accession and the sensitive periods for the Portuguese market, within the meaning of Article 2 of Regulation (EEC) No 3651/90, shall be as fixed in that Annex.

Article 2

The amount of the security for STM licences referred to in Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3651/90 is hereby fixed at ECU 8 per 100 kilograms net of the products referred to in Article 1.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 362, 27. 12. 1990, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 77, 31. 3. 1993, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 77, 31. 3. 1993, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 366, 29. 12. 1990, p. 41.

⁽⁵⁾ OJ No L 19, 25. 1. 1991, p. 13.

ANNEX

Indicative ceilings provided for in Article 251 (1) of the Act of Accession

(tonnes)

CN code	Description of goods	Sensitive period	Target ceiling
0808 10 31	Apples, other than cider apples	1. 9. 1994 — 31. 10. 1994	6 200
0808 10 33		1. 11. 1994 — 31. 12. 1994	6 700
0808 10 39			
0808 10 51		1. 1. 1995 — 28. 2. 1995	11 200
0808 10 53			
0808 10 59			
0805 10 41	Oranges	1. 12. 1994 — 31. 1. 1995	3 900
0805 10 45		1. 2. 1995 — 31. 3. 1995	6 200
0805 10 49			
0805 10 11		1. 4. 1995 — 31. 5. 1995	5 800
0805 10 15			
0805 10 19			
0805 10 21			
0805 10 25			
0805 10 29			
0805 10 31			
0805 10 35			
0805 10 39			

COMMISSION REGULATION (EC) No 1373/94

of 16 June 1994

fixing the number of young male bovine animals which may be imported on special terms in the third quarter of 1994 and derogating from Regulation (EEC) No 2377/80 in respect of that quarter as regards the allocation of the quantities available

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal⁽¹⁾, as last amended by Commission Regulation (EC) No 1096/94⁽²⁾, and in particular Articles 13 (4), 15 (2) and 25 thereof,

Whereas the Council has drawn up an estimated supply balance of 198 000 head under the new import arrangements applicable to young male bovine animals intended for fattening for the period 1 January to 31 December 1994; whereas, pursuant to Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68, the number which may be imported each quarter and the rate of reduction in the import levy on such animals must be determined;

Whereas detailed rules for the application of these special arrangements were laid down in Commission Regulation (EEC) No 612/77⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1121/87⁽⁴⁾, and in Commission Regulation (EEC) No 2377/80⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1084/94⁽⁶⁾;

Whereas the supply requirements of certain regions of the Community which have a serious shortfall in bovine animals for fattening must be taken into account; whereas those requirements are apparent in Italy and Greece and may be estimated, for the third quarter of 1994, at 42 120 head and 6 435 head respectively in those Member States;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1432/92⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3534/92⁽⁸⁾, prohibits trade between the European Community and the Republics of Serbia and Montenegro; whereas these Republics are therefore excluded from those arrangements;

Whereas the supply requirements in young bovine animals for fattening justify, for the third quarter of 1994, a higher rate of reduction in the levy on animals weighing from 160 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Hungary, Poland, the Czech Republic, the Slovak Republic, Romania, Slovenia or Bulgaria;

Whereas each of the quantities available in Italy and Greece should be divided into two tranches; whereas one of the two tranches, corresponding to 80 %, should be allocated to traditional importers; whereas the other tranche, corresponding to 20 %, should be allocated to operators who have engaged in some trade in live animals with third countries, in order to give them progressive access to the import arrangements in question; whereas a derogation from Article 9 (1) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80 is accordingly required in order to ensure proper administration of the share allocated to such operators;

Whereas, in order to simplify the procedure for allocating the quantities available, it is necessary to derogate from Regulation (EEC) No 2377/80; whereas, in the case of traditional importers, the quantities available should be allocated directly in proportion to the number of head imported during the last three years; whereas, in the case of operators eligible for the 20 % tranche, the quantities available should be allocated directly in proportion to the number of head for which application is made;

Whereas, in the case of such operators, the maximum quantity which each application for an import licence may cover must, however, be limited, in order to permit a wider allocation of the quantities available; whereas for financial reasons a minimum number of head per application should nevertheless be set;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Beef and Veal,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. For the period 1 July to 30 September 1994, the maximum number referred to in Article 13 (4) (a) of Regulation (EEC) No 805/68 shall be 48 555 head of young male bovine animals for fattening comprising:

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽²⁾ OJ No L 121, 12. 5. 1994, p. 9.

⁽³⁾ OJ No L 77, 25. 3. 1977, p. 18.

⁽⁴⁾ OJ No L 109, 24. 4. 1987, p. 12.

⁽⁵⁾ OJ No L 241, 13. 9. 1980, p. 5.

⁽⁶⁾ OJ No L 120, 11. 5. 1994, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 151, 3. 6. 1992, p. 4.

⁽⁸⁾ OJ No L 358, 8. 12. 1992, p. 16.

(a) 6 315 of a live weight of not more than 300 kilograms per head and subject to a 65 % reduction in the levy ; and

(b) 42 240 of a live weight of 160 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Hungary, Poland, the Czech Republic, the Slovak Republic, Romania, Slovenia or Bulgaria and subject to a 75 % reduction in the levy.

2. The reductions referred to in paragraph 1 shall be in respect of the levy applicable on the day of acceptance of the declaration of release for free circulation.

3. The quantities referred to in paragraph 1 shall be allocated as follows :

	<i>Italy</i>	<i>Greece</i>
(a) 6 315	5 480	835
(b) 42 240	36 640	5 600

4. Licence applications shall, notwithstanding Article 9 (1) (c) of Regulation (EEC) No 2377/80, relate to :

- either young bovine animals weighing not more than 300 kilograms per head,
- or young bovine animals weighing from 160 to 300 kilograms per head, originating in and coming from Hungary, Poland, the Czech Republic, the Slovak Republic, Romania, Slovenia or Bulgaria.

In the latter case, Sections 7 and 8 of licence applications and licences shall include one of the following entries :

- *Hungria y/o Polonia y/o República Checa y/o República Eslovaca y/o Rumania y/o Eslovenia y/o Bulgaria,*
- *Ungarn og/eller Polen og/eller Den Tjekkiske Republik og/eller Den Slovakiske Republik og/eller Rumænien og/eller Slovenien og/eller Bulgarien,*
- *Ungarn und/oder Polen und/oder Tschechische Republik und/oder Slowakische Republik und/oder Rumänien und/oder Slowenien und/oder Bulgarien,*
- *Ογγαρία ή/και Πολωνία ή/και Τσεχική Δημοκρατία ή/και Σλοβακική Δημοκρατία ή/και Σλοβενία ή/και Ρουμανία ή/και Βουλγαρία,*
- *Hungary and/or Poland and/or Czech Republic and/or Slovak Republic and/or Romania and/or Slovenia and/or Bulgaria,*
- *Hongrie et/ou Pologne et/ou République tchèque et/ou République slovaque et/ou Roumanie et/ou Slovénie et/ou Bulgarie,*
- *Ungheria e/o Polonia e/o Repubblica ceca e/o Repubblica slovacca e/o Romania e/o Slovenia e/o Bulgaria,*
- *Hongarije en/of Polen en/of Tsjechische Republiek en/of Slowaakse Republiek en/of Roemenië en/of Slovenië en/of Bulgarije,*

— *Hungria e/ou Polónia e/ou República Checa e/ou República Eslovaca e/ou Roménia e/ou Eslovénia e/ou Bulgária.*

Licences shall carry with them an obligation to import from one or more of the countries indicated.

5. Import licences as specified in the first indent of the first subparagraph of paragraph 4 shall not give the right to import animals originating in the Republic of Serbia or Montenegro.

6. In the information referred to in Article 15 (4) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80, Member States shall specify the category of live weight and the origin of the products in the case referred to in the second indent of the first subparagraph of paragraph 4.

7. Of the number of head reserved for Italy and Greece for each category notwithstanding Article 9 (1) (a) and Article 15 (6) (a) of Regulation (EEC) No 2377/80 :

- (a) import licences relating to 80 % of the number of head referred to above may be allocated directly to importers who provide proof of having imported animals qualifying under this scheme during the last three calendar years. Numbers covered by licences shall be allocated in proportion to the number of head imported in the three years concerned ;
- (b) import licences relating to the remaining 20 % may be allocated directly to operators entered in a public register in a Member State who can prove that they exported/imported in 1993 at least 50 live animals falling within CN code 0102 90 excluding imports under the falling Commission Regulations :

- (EEC) No 2753/92 ⁽¹⁾,
- (EEC) No 3806/92 ⁽²⁾,
- (EEC) No 733/93 ⁽³⁾,
- (EEC) No 1622/93 ⁽⁴⁾, and
- (EEC) No 2657/93 ⁽⁵⁾.

The import licence application must be submitted in Italy or in Greece.

8. The proof referred to in paragraph 7 shall be provided by the customs document of release for free circulation or export document.

Article 2

1. As regards the quantities referred to in Article 1 (7) (b) applications for import licences shall :

⁽¹⁾ OJ No L 279, 23. 9. 1992, p. 19.
⁽²⁾ OJ No L 384, 30. 12. 1992, p. 30.
⁽³⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1993, p. 11.
⁽⁴⁾ OJ No L 155, 26. 6. 1993, p. 44.
⁽⁵⁾ OJ No L 244, 30. 9. 1993, p. 5.

- (a) relate to a number equal to or more than 50 head; and
- (b) relate to a quantity not exceeding 10 % of the quantities available except where the said 10 % results in a figure of less than 50 head; in the latter case the maximum figure shall also be 50 head.

2. In cases where applications for import licences state quantities in excess of those provided for by this Regulation, those applications shall only be considered within the limits of the said quantities.

3. Numbers shall be allocated in proportion to the number of head for which application is made by the operators eligible. If, because of the number for which application is made, the percentage reduction results in fewer than 20 head per import licence, the Member States shall, by drawing lots, allocated licences covering 20 head.

Article 3

Notwithstanding Article 8 (4) of Commission Regulation (EEC) No 3719/88 ⁽¹⁾, the levy shall be collected in full in respect of quantities in excess of those stated on the import licence.

Article 4

Notwithstanding Article 9 (1) (e) and (f) of Regulation (EEC) No 2377/80, the terms '220 kg' and 'Yugoslavia and/or Poland and/or Hungary' laid down in those provi-

sions shall be read respectively as '160 kg' and 'Hungary and/or Poland and/or the Czech Republic and/or the Slovak Republic and/or Romania and/or Slovenia and/or Bulgaria'.

Article 5

For the purposes of Article 15 (3) of Regulation (EEC) No 2377/80, all applications from one applicant, which relate to the same category of weight and the same rate of reduction in the levy, shall be treated as one application.

Article 6

The security for the import licence shall be lodged at the time of issue of the said licence.

Article 7

Three weeks at the latest after import of the livestock referred to in this Regulation, importers shall inform the competent authorities which issued the import licences, of the number and origin of the animals imported. Those authorities shall forward that information to the Commission at the beginning of each month.

Article 8

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 331, 2. 12. 1988, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1374/94

of 16 June 1994

laying down certain additional detailed rules for the application of the supplementary trade mechanism (STM) to fruit and vegetable trade between Spain and the Community as constituted at 31 December 1985 as regards certain fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3210/89 of 23 October 1989 laying down general rules for applying the supplementary trade mechanism to fresh fruit and vegetables ⁽¹⁾, amended by Regulation (EEC) No 3818/92 ⁽²⁾, and in particular Article 9 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 816/89 ⁽³⁾, amended by Regulation (EEC) No 3831/92 ⁽⁴⁾, establishes the list of products subject to the supplementary trade mechanism in the fresh fruit and vegetables sector from 1 January 1990; whereas tomatoes, artichokes, melons, apricots, peaches and strawberries are included on the list;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 3944/89 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3308/91 ⁽⁶⁾, lays down detailed rules for applying the supplementary trade mechanism, hereinafter called the 'STM', to fresh fruit and vegetables;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1011/94 ⁽⁷⁾ lays down that the periods referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 3210/89 shall be up to 19 June 1994 for the above products; whereas, in view of expected exports from Spain to the rest of the Community, with the exception of Portugal, and of the Community market situation, the above periods should be fixed up to 25 September 1994 for the products in question, in accordance with the Annex;

Whereas it should be stipulated that the provisions of Regulation (EEC) No 3944/89 relating to statistical monitoring, to the use of exit documents for Spanish consign-

ments and to the various communications from the Member States apply in order to ensure that the STM operates;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For tomatoes, artichokes, melons, apricots, peaches and strawberries falling within the CN codes set out in the Annex, the periods provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 3210/89 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

For consignments from Spain to the rest of the Community market with the exception of Portugal of the products listed in Article 1, the provisions of Regulation (EEC) No 3944/89 shall apply.

However, the notification referred to in Article 2 (2) of the said Regulation shall be made each Tuesday at the latest for the quantities consigned during the preceding week.

The communications referred to in the first paragraph of Article 9 of Regulation (EEC) No 3944/89 shall be made once a month by the fifth of each month at the latest for information referring to the previous month; where appropriate, this communication shall bear the word 'nil'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 20 June 1994.

⁽¹⁾ OJ No L 312, 27. 10. 1989, p. 6.

⁽²⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 86, 31. 3. 1989, p. 35.

⁽⁴⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 47.

⁽⁵⁾ OJ No L 379, 28. 12. 1989, p. 20.

⁽⁶⁾ OJ No L 313, 14. 11. 1991, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 111, 30. 4. 1994, p. 97.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1994.

For the Commission
René STEICHEN
Member of the Commission

ANNEX

Determination of the periods provided for in Article 2 of Regulation (EEC) No 3210/89

Period from 20 June to 25 September 1994

Description	CN code	Period
Tomatoes	0702 00 90	I
Artichokes	0709 10 00	I
Melons	0807 10 90	I
Apricots	0809 10 00	I
Peaches	ex 0809 30 00	I
Strawberries	0810 10 10 and 0810 10 90	I

COMMISSION REGULATION (EC) No 1375/94
of 16 June 1994

amending Regulation (EC) No 1028/94 and increasing to 600 000 tonnes the amount of maize held by the French intervention agency for which a standing invitation to tender for resale on the internal market has been opened

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EEC) No 2193/93⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 120/94⁽⁴⁾, lays down the procedures and conditions governing the offer for sale of cereals held by intervention agencies;

Whereas Commission Regulation (EC) No 1028/94⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 1311/94⁽⁶⁾, opened a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 400 000 tonnes maize held by the French intervention agency;

Whereas in the present situation on the market the quantity of maize held by the French intervention agency put

up for sale on the internal market of the Community should be increased to 600 000 tonnes;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EC) No 1028/94 'of 400 000 tonnes' is replaced by 'of 600 000 tonnes'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 76.

⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 112, 3. 5. 1994, p. 34.

⁽⁶⁾ OJ No L 142, 7. 6. 1994, p. 18.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1376/94

of 16 June 1994

on the issuing of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 25 000 tonnes of barley held by the Irish intervention agency

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EEC) No 2193/93 ⁽²⁾, and in particular Article 5 thereof,

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2131/93 ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 120/94 ⁽⁴⁾, lays down the procedure and conditions for the disposal of cereals held by the intervention agencies;

Whereas, in the present market situation, a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 25 000 tonnes of barley held by the Irish intervention agency should be issued;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Irish intervention agency shall issue a standing invitation to tender for the resale on the internal market of

25 000 tonnes of barley held by it in accordance with Regulation (EEC) No 2131/93.

Article 2

1. The final date for the submission of tenders for the first partial invitation to tender shall be 23 June 1994.
2. The final date for the submission of tenders for the last partial invitation to tender shall expire on 28 July 1994.
3. Tenders must be lodged with the Irish intervention agency:

Department of Agricultural and Food, Cereals Division,
Agriculture House, Kildare Street, IRL-Dublin 2 (telex :
AGRI EI 93607 ; fax : 661 62 63).

Article 3

Not later than Tuesday of the week following the final date for the submission of tenders, the Irish intervention agency shall notify the Commission of the quantities and average prices of the various lots sold.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.
⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.
⁽³⁾ OJ No L 191, 31. 7. 1993, p. 76.
⁽⁴⁾ OJ No L 21, 26. 1. 1994, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1377/94

of 16 June 1994

correcting Regulation (EC) No 1365/94 the maximum export refund for white sugar for the third partial invitation to tender issued within the framework of the standing invitation to tender provided for in Regulation (EC) No 1021/94

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94 ⁽²⁾, and in particular point (b) of the first subparagraph of Article 19 (4) thereof,

Whereas Commission Regulation (EC) No 1365/94 ⁽³⁾ fixes the maximum export refund for white sugar for the third partial invitation to tender issued pursuant to Commission Regulation (EC) No 1021/94 ⁽⁴⁾; whereas a check has shown that the amount is not in accordance with the opinion delivered by the Management

Committee for Sugar; whereas the Regulation in question should be corrected,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

In Article 1 of Regulation (EC) No 1365/94, the amount 'ECU 36,540' is hereby replaced by 'ECU 36,520'.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 June 1994.

It shall apply from 16 June 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 150, 16. 6. 1994, p. 28.

⁽⁴⁾ OJ No L 112, 3. 5. 1994, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1378/94

of 16 June 1994

fixing the export refunds on milk and milk products

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 230/94 ⁽²⁾, and in particular Article 17 (4) thereof,

Whereas Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Council Regulation (EEC) No 876/68 of 28 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on milk and milk products and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 776/94 ⁽⁴⁾, provides that when the refunds on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the natural state, are being fixed account must be taken of:

- the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of milk and milk products on the Community market and prices for milk and milk products in international trade,
- marketing costs and the most favourable transport charges from Community markets to ports or other points of export in the Community, as well as costs incurred in placing the goods on the market of the country of destination,
- the aims of the common organization of the market in milk and milk products which are to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on this market,
- the need to avoid disturbances on the Community market, and
- the economic aspect of the proposed exports;

Whereas Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that when prices within the Community are being determined account should be taken of the ruling

prices which are most favourable for exportation, and that when prices in international trade are being determined particular account should be taken of:

- (a) prices ruling on third country markets;
- (b) the most favourable prices in third countries of destination for third country imports;
- (c) producer prices recorded in exporting third countries, account being taken, where appropriate, of subsidies granted by those countries; and
- (d) free-at-Community-frontier offer prices;

Whereas Article 4 of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund on the products listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68 according to destination;

Whereas Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 876/68 provides that the list of products on which export refunds are granted and the amount of such refunds should be fixed at least once every four weeks; whereas the amount of the refund may, however, remain at the same level for more than four weeks;

Whereas, in accordance with Article 2 of Commission Regulation (EEC) No 1098/68 of 27 July 1968 on detailed rules for the application of export refunds on milk and milk products ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2767/90 ⁽⁶⁾, the refund granted for milk products containing added sugar is equal to the sum of the two components, one of which is intended to take account of the quantity of milk products and the other is intended to take account of the quantity of added sucrose; whereas, however, the latter component is applied only if the added sucrose was produced from sugar beet or cane harvested in the Community; whereas, for products falling within CN codes ex 0402 99 11, ex 0402 99 19, ex 0404 90 51, ex 0404 90 53, ex 0404 90 91 and ex 0404 90 93, with a fat content by weight not exceeding 9,5 % and a non-fatty milk content in the dry matter equal to or greater than 15 % by weight, the former abovementioned component is fixed for 100 kilograms of the whole product; whereas, for the other products containing added sugar falling within CN codes 0402 and 0404, that component is calculated by multiplying the basic amount by the milk products content of the product concerned; whereas that basic amount is equal to the refund to be fixed for one kilogram of milk products contained in the whole product;

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 30, 3. 2. 1994, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 155, 3. 7. 1968, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 91, 8. 4. 1994, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 184, 29. 7. 1968, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 267, 29. 9. 1990, p. 14.

Whereas the second component is calculated by multiplying the sucrose content of the product by the basic amount of the refund valid on the day of exportation for the products listed in Article 1 (1) (d) of Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EC) No 133/94⁽²⁾;

Whereas the representative market rates defined in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 3813/92⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93⁽⁴⁾, are used to convert amounts expressed in third country currencies and are used as the basis for determining the agricultural conversion rates of the Member States' currencies; whereas detailed rules on the application and determination of these conversions were set by Commission Regulation (EEC) No 1068/93⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EC) No 547/94⁽⁶⁾;

Whereas the level of refund for cheeses is calculated for products intended for direct consumption; whereas the cheese rinds and cheese wastes are not products intended for this purpose; whereas, to avoid any confusion in interpretation, it should be specified that there will be no refund for cheeses of a free-at-frontier value less than ECU 150 per 100 kilograms;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 896/84⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 222/88⁽⁸⁾, laid down additional provisions concerning the granting of refunds on the change from one milk year to another; whereas those provisions provide for the possibility of varying refunds according to the date of manufacture of the products;

Whereas for the calculation of the refund for processed cheese provision must be made where casein or caseinates are added for that quantity not to be taken into account;

Whereas it follows from applying the rules set out above to the present situation on the market in milk and in particular to quotations or prices for milk products within the Community and on the world market that the refund should be as set out in the Annex to this Regulation;

Whereas Council Regulation (EEC) No 990/93⁽⁹⁾ prohibits trade between the European Community and the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro); whereas this prohibition does not apply in certain situations as comprehensively listed in Articles 2, 4, 5 and 7 thereof; whereas account should be taken of this fact when fixing the refunds;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The export refunds referred to in Article 17 of Regulation (EEC) No 804/68 on products exported in the natural state shall be as set out in the Annex.
2. There shall be no refunds for exports to Zone E for products falling within CN codes 0401, 0402, 0403, 0404, 0405 and 2309.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 June 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 22, 27. 1. 1994, p. 7.
⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.
⁽⁵⁾ OJ No L 108, 1. 5. 1993, p. 106.
⁽⁶⁾ OJ No L 69, 12. 3. 1994, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 91, 1. 4. 1984, p. 71.
⁽⁸⁾ OJ No L 28, 1. 2. 1988, p. 1.

⁽⁹⁾ OJ No L 102, 28. 4. 1993, p. 14.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 June 1994 fixing the export refunds on milk and milk products

(in ECU/100 kg net weight unless otherwise indicated)

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0401 10 10 000		5,18	0402 21 91 500		118,10
0401 10 90 000		5,18	0402 21 91 600		128,54
0401 20 11 100		5,18	0402 21 91 700		134,75
0401 20 11 500		8,00	0402 21 91 900		141,68
0401 20 19 100		5,18	0402 21 99 100		105,31
0401 20 19 500		8,00	0402 21 99 200		106,08
0401 20 91 100		10,65	0402 21 99 300		107,46
0401 20 91 500		12,41	0402 21 99 400		115,39
0401 20 99 100		10,65	0402 21 99 500		118,10
0401 20 99 500		12,41	0402 21 99 600		128,54
0401 30 11 100		15,94	0402 21 99 700		134,75
0401 30 11 400		24,58	0402 21 99 900		141,68
0401 30 11 700		36,93	0402 29 15 200		0,6000
0401 30 19 100		15,94	0402 29 15 300		0,9158
0401 30 19 400		24,58	0402 29 15 500		0,9682
0401 30 19 700		36,93	0402 29 15 900		1,0450
0401 30 31 100		43,98	0402 29 19 200		0,6000
0401 30 31 400		68,67	0402 29 19 300		0,9158
0401 30 31 700		75,72	0402 29 19 500		0,9682
0401 30 39 100		43,98	0402 29 19 900		1,0450
0401 30 39 400		68,67	0402 29 91 100		1,0531
0401 30 39 700		75,72	0402 29 91 500		1,1539
0401 30 91 100		86,30	0402 29 99 100		1,0531
0401 30 91 400		126,85	0402 29 99 500		1,1539
0401 30 91 700		148,02	0402 91 11 110		5,18
0401 30 99 100		86,30	0402 91 11 120		10,65
0401 30 99 400		126,85	0402 91 11 310		18,15
0401 30 99 700		148,02	0402 91 11 350		22,42
0402 10 11 000		60,00	0402 91 11 370		27,47
0402 10 19 000		60,00	0402 91 19 110		5,18
0402 10 91 000		0,6000	0402 91 19 120		10,65
0402 10 99 000		0,6000	0402 91 19 310		18,15
0402 21 11 200		60,00	0402 91 19 350		22,42
0402 21 11 300		91,58	0402 91 19 370		27,47
0402 21 11 500		96,82	0402 91 31 100		21,05
0402 21 11 900		104,50	0402 91 31 300		32,47
0402 21 17 000		60,00	0402 91 39 100		21,05
0402 21 19 300		91,58	0402 91 39 300		32,47
0402 21 19 500		96,82	0402 91 51 000		24,58
0402 21 19 900		104,50	0402 91 59 000		24,58
0402 21 91 100		105,31	0402 91 91 000		86,30
0402 21 91 200		106,08	0402 91 99 000		86,30
0402 21 91 300		107,46	0402 99 11 110		0,0518
0402 21 91 400		115,39	0402 99 11 130		0,1065

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0402 99 11 150		0,1769	0403 90 61 100		0,0518
0402 99 11 310		20,94	0403 90 61 300		0,0800
0402 99 11 330		25,30	0403 90 63 000		0,1065
0402 99 11 350		33,90	0403 90 69 000		0,1594
0402 99 19 110		0,0518	0404 90 11 100		60,00
0402 99 19 130		0,1065	0404 90 11 910		5,18
0402 99 19 150		0,1769	0404 90 11 950		18,15
0402 99 19 310		20,94	0404 90 13 120		60,00
0402 99 19 330		25,30	0404 90 13 130		91,58
0402 99 19 350		33,90	0404 90 13 140		96,82
0402 99 31 110		0,2282	0404 90 13 150		104,50
0402 99 31 150		35,31	0404 90 13 911		5,18
0402 99 31 300		0,4398	0404 90 13 913		10,65
0402 99 31 500		0,7572	0404 90 13 915		15,94
0402 99 39 110		0,2282	0404 90 13 917		24,58
0402 99 39 150		35,31	0404 90 13 919		36,93
0402 99 39 300		0,4398	0404 90 13 931		18,15
0402 99 39 500		0,7572	0404 90 13 933		22,42
0402 99 91 000		0,8630	0404 90 13 935		27,47
0402 99 99 000		0,8630	0404 90 13 937		32,47
0403 10 22 100		5,18	0404 90 13 939		33,95
0403 10 22 300		8,00	0404 90 19 110		105,31
0403 10 24 000		10,65	0404 90 19 115		106,08
0403 10 26 000		15,94	0404 90 19 120		107,46
0403 10 32 100		0,0518	0404 90 19 130		115,39
0403 10 32 300		0,0800	0404 90 19 135		118,10
0403 10 34 000		0,1065	0404 90 19 150		128,54
0403 10 36 000		0,1594	0404 90 19 160		134,75
0403 90 11 000		60,00	0404 90 19 180		141,68
0403 90 13 200		60,00	0404 90 31 100		60,00
0403 90 13 300		91,58	0404 90 31 910		5,18
0403 90 13 500		96,82	0404 90 31 950		18,15
0403 90 13 900		104,50	0404 90 33 120		60,00
0403 90 19 000		105,31	0404 90 33 130		91,58
0403 90 31 000		0,6000	0404 90 33 140		96,82
0403 90 33 200		0,6000	0404 90 33 150		104,50
0403 90 33 300		0,9158	0404 90 33 911		5,18
0403 90 33 500		0,9682	0404 90 33 913		10,65
0403 90 33 900		1,0450	0404 90 33 915		15,94
0403 90 39 000		1,0531	0404 90 33 917		24,58
0403 90 51 100		5,18	0404 90 33 919		36,93
0403 90 51 300		8,00	0404 90 33 931		18,15
0403 90 53 000		10,65	0404 90 33 933		22,42
0403 90 59 110		15,94	0404 90 33 935		27,47
0403 90 59 140		24,58	0404 90 33 937		32,47
0403 90 59 170		36,93	0404 90 33 939		33,95
0403 90 59 310		43,98	0404 90 39 110		105,31
0403 90 59 340		68,67	0404 90 39 115		106,08
0403 90 59 370		75,72	0404 90 39 120		107,46
0403 90 59 510		86,30	0404 90 39 130		115,39
0403 90 59 540		126,85			
0403 90 59 570		148,02			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0404 90 39 150		118,10	0405 00 19 500		156,10
0404 90 51 100		0,6000	0405 00 19 700		160,00
0404 90 51 910		0,0518	0405 00 90 100		160,00
0404 90 51 950		20,94	0405 00 90 900		206,00
0404 90 53 110		0,6000	0406 10 20 100		—
0404 90 53 130		0,9158	0406 10 20 230	028	—
0404 90 53 150		0,9682		032	—
0404 90 53 170		1,0450		400	33,47
0404 90 53 911		0,0518		404	—
0404 90 53 913		0,1065		...	41,13
0404 90 53 915		0,1594	0406 10 20 290	028	—
0404 90 53 917		0,2458		032	—
0404 90 53 919		0,3693		400	33,47
0404 90 53 931		20,94		404	—
0404 90 53 933		25,30		...	41,13
0404 90 53 935		33,90	0406 10 20 610	028	11,58
0404 90 53 937		35,31		032	11,58
0404 90 59 130		1,0531		036	—
0404 90 59 150		1,1539		038	—
0404 90 59 930		0,5279		400	74,79
0404 90 59 950		0,7572		404	—
0404 90 59 990		0,8630		...	76,73
0404 90 91 100		0,6000	0406 10 20 620	028	17,15
0404 90 91 910		0,0518		032	17,15
0404 90 91 950		20,94		036	—
0404 90 93 110		0,6000		038	—
0404 90 93 130		0,9158		400	82,46
0404 90 93 150		0,9682		404	—
0404 90 93 170		1,0450		...	84,13
0404 90 93 911		0,0518	0406 10 20 630	028	20,58
0404 90 93 913		0,1065		032	20,58
0404 90 93 915		0,1594		036	—
0404 90 93 917		0,2458		038	—
0404 90 93 919		0,3693		400	93,72
0404 90 93 931		20,94		404	—
0404 90 93 933		25,30		...	94,99
0404 90 93 935		33,90	0406 10 20 640	028	—
0404 90 93 937		35,31		032	—
0404 90 99 130		1,0531		036	—
0404 90 99 150		1,1539		038	—
0404 90 99 930		0,5279		400	111,46
0404 90 99 950		0,7572		404	—
0404 90 99 990		0,8630		...	111,46
0405 00 11 200		120,98	0406 10 20 650	028	23,58
0405 00 11 300		152,20		032	23,58
0405 00 11 500		156,10		036	—
0405 00 11 700		160,00		038	—
0405 00 19 200		120,98		400	55,73
0405 00 19 300		152,20		404	—
				...	116,04

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 10 20 660		—	0406 30 10 200	028	—
0406 10 20 810	028	—		032	—
	032	—		036	—
	036	—		038	—
	038	—		400	37,31
	400	18,06		404	—
	404	—		...	41,74
	...	18,06	0406 30 10 250	028	—
0406 10 20 830	028	—		032	—
	032	—		036	—
	036	—		038	—
	038	—		400	37,31
	400	30,84		404	—
	404	—		...	41,74
	...	30,84	0406 30 10 300	028	—
0406 10 20 850	028	—		032	—
	032	—		036	—
	036	—		038	—
	038	—		400	54,78
	400	37,40		404	—
	404	—		...	61,24
	...	37,40	0406 30 10 350	028	—
0406 10 20 870		—		032	—
0406 10 20 900		—		036	—
0406 20 90 100		—		038	—
0406 20 90 913	028	—		400	37,31
	032	—		404	—
	400	72,83		...	41,74
	404	—	0406 30 10 400	028	—
	...	72,83		032	—
0406 20 90 915	028	—		036	—
	032	—		038	—
	400	97,10		400	54,78
	404	—		404	—
	...	97,10		...	61,24
0406 20 90 917	028	—	0406 30 10 450	028	—
	032	—		032	—
	400	103,16		036	—
	404	—		038	—
	...	103,16		400	79,76
0406 20 90 919	028	—		404	—
	032	—		...	89,12
	400	115,31	0406 30 10 500	028	—
	404	—	0406 30 10 550	032	—
	...	115,31		036	—
0406 20 90 990		—		038	—
0406 30 10 100		—		400	37,31
0406 30 10 150	028	—		404	17,15
	032	—		...	41,74
	036	—	0406 30 10 600	028	—
	038	—		032	—
	400	17,18		036	—
	404	—		038	—
	...	19,58		400	54,78
				404	24,01
				...	61,24

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 30 10 650	028	—	0406 30 31 730	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	79,76		400	54,78
	404	—		404	—
	...	89,12		...	61,24
0406 30 10 700	028	—	0406 30 31 910	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	79,76		400	37,31
	404	—		404	—
	...	89,12		...	41,74
0406 30 10 750	028	—	0406 30 31 930	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	97,35		400	54,78
	404	—		404	—
	...	108,78		...	61,24
0406 30 10 800	028	—	0406 30 31 950	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	97,35		400	79,76
	404	—		404	—
	...	108,78		...	89,12
0406 30 31 100	028	—	0406 30 39 100	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	97,35		400	37,31
	404	—		404	17,15
	...	108,78		...	41,74
0406 30 31 300	028	—	0406 30 39 300	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	17,18		400	54,78
	404	—		404	24,01
	...	19,58		...	61,24
0406 30 31 500	028	—	0406 30 39 500	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	37,31		400	54,78
	404	—		404	24,01
	...	41,74		...	61,24
0406 30 31 710	028	—	0406 30 39 700	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	37,31		400	79,76
	404	—		404	—
	...	41,74		...	89,12
	028	—	0406 30 39 930	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	37,31		400	79,76
	404	—		404	—
	...	41,74		...	89,12

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 30 39 950	028	—	0406 90 21 900	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	97,35		400	111,46
	404	—		404	—
	...	108,78		...	130,06
0406 30 90 000	028	—	0406 90 23 900	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	97,35		400	55,73
	404	—		404	—
	...	108,78		...	116,04
0406 40 50 000	028	—	0406 90 25 900	028	—
	032	—		032	—
	038	—		036	—
	400	102,89		038	—
	404	—		400	55,73
	...	108,46		404	—
				...	116,04
0406 40 90 000	028	—	0406 90 27 900	028	—
	032	—		032	—
	038	—		036	—
	400	102,89		038	—
	404	—		400	48,13
	...	108,46		404	—
				...	98,34
0406 90 13 000	028	—	0406 90 31 119	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	12,86
	400	111,46		400	53,57
	404	—		404	13,72
	...	136,61		...	77,13
0406 90 15 100	028	—	0406 90 31 151	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	111,46		400	50,07
	404	—		404	12,83
	...	136,61		...	71,88
0406 90 15 900		—	0406 90 31 159		—
0406 90 17 100	028	—		028	—
	032	—	0406 90 33 119	032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	12,86
	400	111,46		400	53,57
	404	—		404	13,72
	...	136,61		...	77,13
0406 90 17 900		—			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 90 33 151	028	—	0406 90 69 910	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	60,02
	038	—		400	128,61
	400	50,07		404	68,59
	404	12,83		...	141,46
	...	71,88	0406 90 73 900	028	—
0406 90 33 919	028	—		032	—
	032	—		036	36,58
	036	—		400	129,47
	038	12,86		404	102,89
	400	53,57		...	129,47
	404	13,72	0406 90 75 900	028	—
	...	77,13		032	—
0406 90 33 951	028	—		036	—
	032	—		400	55,73
	036	—		404	—
	038	—		...	108,00
	400	50,07	0406 90 76 100	028	20,58
	404	12,83		032	20,58
	...	71,88		036	—
0406 90 35 190	028	—		038	—
	032	—		400	50,39
	036	36,58		404	—
	400	135,93		...	94,99
	404	77,17	0406 90 76 300	028	—
	...	135,93		032	—
0406 90 35 990	028	—		036	—
	032	—		038	—
	036	—		400	55,73
	038	—		404	—
	400	111,46		...	116,04
	404	—	0406 90 76 500	028	—
	...	111,46		032	—
0406 90 61 000	028	—		036	—
	032	—		038	—
	036	77,17		400	64,31
	400	158,61		404	—
	404	120,03		...	116,04
	...	158,61	0406 90 78 100	028	20,58
0406 90 63 100	028	—		032	20,58
	032	—		036	—
	036	90,05		038	—
	400	181,86		400	50,39
	404	137,18		404	—
	...	181,86		...	94,99
0406 90 63 900	028	—	0406 90 78 300	028	—
	032	—		032	—
	036	60,02		036	—
	400	128,61		038	—
	404	68,59		400	55,73
	...	141,46		404	—
	...	—		...	116,04
0406 90 69 100					

Product code	Destination (*)	Amount of refund (")	Product code	Destination (*)	Amount of refund (")
0406 90 78 500	028	—	0406 90 86 300	028	17,15
	032	—		032	17,15
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	64,31		400	82,46
	404	—		404	—
	***	116,04		***	84,13
0406 90 79 900	028	—	0406 90 86 400	028	20,58
	032	—		032	20,58
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	48,13		400	93,72
	404	—		404	—
	***	98,34		***	94,99
0406 90 81 900	028	—	0406 90 86 900	028	—
	032	—		032	—
	036	—		036	—
	038	—		038	—
	400	111,46		400	111,46
	404	—		404	—
	***	111,46		***	111,46
0406 90 85 910	028	—	0406 90 87 100	—	—
	032	—		—	—
	036	36,58	0406 90 87 200	028	11,58
	400	135,93		032	11,58
	404	77,17		036	—
	***	135,93		038	—
	—	—		400	76,73
0406 90 85 991	028	—	0406 90 87 300	404	—
	032	—		***	76,73
	036	—		028	17,15
	038	—		032	17,15
	400	111,46		036	—
	404	—		038	—
	***	111,46		400	82,46
0406 90 85 995	028	23,58	0406 90 87 400	404	—
	032	23,58		***	84,13
	036	—		028	20,58
	038	—		032	20,58
	400	55,73		036	—
	404	—		038	—
	***	116,04		400	93,72
0406 90 85 999	—	—	0406 90 87 951	404	—
0406 90 86 100	—	—		***	94,99
0406 90 86 200	028	11,58		028	—
	032	11,58		032	—
	036	—		036	36,58
	038	—		400	129,47
	400	76,73		404	77,17
	404	—		***	129,47
	***	76,73			

Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)	Product code	Destination (*)	Amount of refund (**)
0406 90 87 971	028	23,58	2309 10 19 010		—
	032	23,58	2309 10 19 100		—
	036	—	2309 10 19 200		0,22
	038	—	2309 10 19 300		0,29
	400	63,45	2309 10 19 400		0,37
	404	—	2309 10 19 500		0,45
	***	116,04	2309 10 19 600		0,52
0406 90 87 972	028	—	2309 10 19 700		0,55
	032	—	2309 10 19 800		0,59
	400	33,47	2309 10 70 010		—
	404	—	2309 10 70 100		17,10
	***	41,13	2309 10 70 200		22,80
0406 90 87 979	028	23,58	2309 10 70 300		28,50
	032	23,58	2309 10 70 500		34,20
	036	—	2309 10 70 600		39,90
	038	—	2309 10 70 700		45,60
	400	63,45	2309 10 70 800		50,16
	404	—	2309 90 35 010		—
	***	116,04	2309 90 35 100		—
			2309 90 35 200		0,22
0406 90 88 100			2309 90 35 300		0,29
0406 90 88 200	028	11,58	2309 90 35 400		0,37
	032	11,58	2309 90 35 500		0,45
	036	—	2309 90 35 700		0,52
	038	—	2309 90 39 010		—
	400	76,73	2309 90 39 100		—
	404	—	2309 90 39 200		0,22
	***	76,73	2309 90 39 300		0,29
0406 90 88 300	028	17,15	2309 90 39 400		0,37
	032	17,15	2309 90 39 500		0,45
	036	—	2309 90 39 600		0,52
	038	—	2309 90 39 700		0,55
	400	82,46	2309 90 39 800		0,59
	404	—	2309 90 70 010		—
	***	84,13	2309 90 70 100		17,10
2309 10 15 010			2309 90 70 200		22,80
2309 10 15 100			2309 90 70 300		28,50
2309 10 15 200		0,22	2309 90 70 500		34,20
2309 10 15 300		0,29	2309 90 70 600		39,90
2309 10 15 400		0,37	2309 90 70 700		45,60
2309 10 15 500		0,45	2309 90 70 800		50,16
2309 10 15 700		0,52			

(*) The code numbers for the destinations are those set out in the Annex to Commission Regulation (EC) No 3478/93 (OJ No L 317, 18. 12. 1993, p. 32). For destinations other than those indicated for each 'product code', the amount of the refund applying is indicated by ***.

Where no destination is indicated, the amount of the refund is applicable for exports to any destination other than those referred to in Article 1 (2).

(**) Refunds on exports to the Federal Republic of Yugoslavia (Serbia and Montenegro) may be granted only where the conditions laid down in Regulation (EEC) No 990/93 are observed.

NB : The product codes and the footnotes are defined in Commission Regulation (EEC) No 3846/87 (OJ No L 366, 24. 12. 1987, p. 1), as amended.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1379/94

of 16 June 1994

derogating from Regulation (EC) No 1222/94 as regards the rules for the advance fixing of the export refund for glucose used in the manufacture of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EC) No 3448/93 of 6 December 1993 laying down the trade arrangements applicable to certain goods resulting from the processing of agricultural products⁽¹⁾, and in particular Article 8 (3) thereof,

Whereas Article 13 (1) of Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 29 June 1992 on the common organization of the market in cereals⁽²⁾, as last amended by Commission Regulation (EEC) No 2193/93⁽³⁾, provides for the possibility of granting export refunds for cereals exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty ;

Whereas Article 5 (2) of Commission Regulation (EC) No 1222/94 of 30 May 1994 laying down common detailed rules for the application of the system of granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds⁽⁴⁾, provides that a system of advance fixing of the rate of the export refund is applicable for certain basic products ;

Whereas glucose or glucose syrup and other starch products which are traditionally produced from maize and for which the application of Regulation (EC) No 1222/94, and in particular Article 3 (1) (b) thereof, leads to a refund being granted for the equivalent quantities of maize needed to obtain these products can now be produced from wheat ; whereas that cereal is, however, available earlier in the year, whereas, therefore, the refund granted

for the said syrups obtained from wheat, calculated as maize equivalent, is over-estimated during the period between the wheat harvest and the maize harvest ;

Whereas, therefore, for exports of goods not covered by Annex II which are made from glucose, glucose syrup or certain other starch products and for which an advance-fixing certificate for the rate of refund for maize issued between 17 June 1994 and 1 October 1994, the date on which the new maize year begins, is presented, the system of advance fixing of the rate of refund should not be applied, in order to avoid undue profits by operators ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee on general matters relating to trade in processed agricultural products not covered by Annex II,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

By way of derogation from Article 5 (2) of Regulation (EC) No 1222/94, the system of advance fixing of the rate of refund shall not apply from 17 June 1994 to 1 October 1994 to maize used in the form of glucose, glucose syrup, maltodextrine or maltodextrine syrup falling within CN headings 1702 30 51, 1702 30 59, 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90, 1702 90 50, 1702 90 75, 1702 90 79 or 2106 90 55 for the manufacture of goods not covered by Annex II to the Treaty.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 June 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1994.

For the Commission

Martin BANGEMANN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 318, 20. 12. 1993, p. 18.

⁽²⁾ OJ No L 181, 30. 6. 1992, p. 21.

⁽³⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽⁴⁾ OJ No L 136, 31. 5. 1994, p. 5.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1380/94**of 16 June 1994****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EEC) No 2193/93 ⁽²⁾, and in particular Article 10 (5) and Article 11 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EC) No 819/94 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market

rate established during the reference period from 15 June 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EC) No 819/94 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 June 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 13. 4. 1994, p. 16.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 June 1994 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Third countries ^(*)
0709 90 60	95,72 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	95,72 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	44,65 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	90,15
1001 90 99	90,15 ⁽²⁾
1002 00 00	122,37 ⁽⁶⁾
1003 00 10	125,96
1003 00 90	125,96 ⁽²⁾
1004 00 00	102,45
1005 10 90	95,72 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	95,72 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	103,96 ⁽⁴⁾
1008 10 00	34,26 ⁽²⁾
1008 20 00	52,23 ⁽⁴⁾ ⁽⁹⁾
1008 30 00	0 ⁽²⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	0
1101 00 00	162,41 ⁽²⁾
1102 10 00	210,43
1103 11 10	102,66
1103 11 90	186,36
1107 10 11	171,35
1107 10 19	130,78
1107 10 91	235,09 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	178,41 ⁽²⁾
1107 20 00	206,12 ⁽¹⁰⁾

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 (OJ No L 142, 9. 6. 1977, p. 10), as last amended by Regulation (EEC) No 1902/92 (OJ No L 192, 11. 7. 1992, p. 3), and Commission Regulation (EEC) No 2622/71 (OJ No L 271, 10. 12. 1971, p. 22), as amended by Regulation (EEC) No 560/91 (OJ No L 62, 8. 3. 1991, p. 26).

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

⁽⁸⁾ No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC.

⁽⁹⁾ Products falling within this code, imported from Poland or Hungary under the Agreements concluded between those countries and the Community and under the Interim Agreement between the Czech Republic, the Slovak Republic, Bulgaria and Romania and the Community and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EC) No 121/94 or (EC) No 335/94 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

⁽¹⁰⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 1180/77 this levy is reduced by ECU 5,44 per tonne for products originating in Turkey.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1381/94

of 16 June 1994

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1766/92 of 30 June 1992 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as amended by Commission Regulation (EEC) No 2193/93 ⁽²⁾, and in particular Article 12 ⁽⁴⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3813/92 of 28 December 1992 on the unit of account and the conversion rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as amended by Regulation (EC) No 3528/93 ⁽⁴⁾,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1681/93 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, in order to make it possible for the levy arrangements to function normally, the representative market

rate established during the reference period from 15 June 1994, as regards floating currencies, should be used to calculate the levies;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the levies fixed in advance for the import in respect of the products listed in Article 1 (1) (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 1766/92 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 June 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ OJ No L 196, 5. 8. 1993, p. 22.

⁽³⁾ OJ No L 387, 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 320, 22. 12. 1993, p. 32.

⁽⁵⁾ OJ No L 159, 1. 7. 1993, p. 11.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 June 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(ECU/tonne)

CN code	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	1,02	0	0
1001 90 99	0	1,02	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	1,45	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Malt

(ECU/tonne)

CN code	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
1107 10 11	0	1,82	0	0	0
1107 10 19	0	1,36	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EC) No 1382/94
of 16 June 1994
fixing the import levies on rice and broken rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1544/93 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 833/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within CN codes 1006 10, 1006 20

and 1006 30 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/91 ⁽⁴⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2666/93 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1332/94 ⁽⁶⁾,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 June 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.
⁽⁴⁾ OJ No L 75, 21. 3. 1991, p. 29.
⁽⁵⁾ OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 4.
⁽⁶⁾ OJ No L 145, 10. 6. 1994, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 June 1994 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU/tonne)

CN code	Levies ⁽⁹⁾		
	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86 ⁽¹⁾	ACP Bangladesh ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ ⁽⁴⁾	Third countries (except ACP) ⁽⁵⁾
1006 10 21	—	150,01	307,22
1006 10 23	—	147,92	303,04
1006 10 25	—	147,92	303,04
1006 10 27	227,28	147,92	303,04
1006 10 92	—	150,01	307,22
1006 10 94	—	147,92	303,04
1006 10 96	—	147,92	303,04
1006 10 98	227,28	147,92	303,04
1006 20 11	—	188,41	384,03
1006 20 13	—	185,80	378,80
1006 20 15	—	185,80	378,80
1006 20 17	284,10	185,80	378,80
1006 20 92	—	188,41	384,03
1006 20 94	—	185,80	378,80
1006 20 96	—	185,80	378,80
1006 20 98	284,10	185,80	378,80
1006 30 21	—	233,39	490,64
1006 30 23	—	289,32	602,41
1006 30 25	—	289,32	602,41
1006 30 27	451,81	289,32	602,41
1006 30 42	—	233,39	490,64
1006 30 44	—	289,32	602,41
1006 30 46	—	289,32	602,41
1006 30 48	451,81	289,32	602,41
1006 30 61	—	248,92	522,54
1006 30 63	—	310,54	645,79
1006 30 65	—	310,54	645,79
1006 30 67	484,34	310,54	645,79
1006 30 92	—	248,92	522,54
1006 30 94	—	310,54	645,79
1006 30 96	—	310,54	645,79
1006 30 98	484,34	310,54	645,79
1006 40 00	—	51,81	109,62

⁽¹⁾ Subject to the application of the provisions of Articles 12 and 13 of Regulation (EEC) No 715/90.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 715/90, the levies are not applied to products originating in the African, Caribbean and Pacific States and imported directly into the overseas department of Réunion.

⁽³⁾ The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

⁽⁴⁾ The levy on imports of rice, not including broken rice (CN code 1006 40 00), originating in Bangladesh is applicable under the arrangements laid down in Regulations (EEC) No 3491/90 and (EEC) No 862/91.

⁽⁵⁾ The levy on imports of rice of the long-grain aromatic Basmati variety is applicable under the arrangements laid down in amended Regulation (EEC) No 3877/86.

⁽⁹⁾ No import levy applies to products originating in the OCT pursuant to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, subject to the provisions of Decision 93/127/EEC.

COMMISSION REGULATION (EC) No 1383/94**of 16 June 1994****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1544/93 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2667/93 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EC) No 1333/94 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which

are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 17 June 1994.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 16 June 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 154, 25. 6. 1993, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 245, 1. 10. 1993, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 145, 10. 6. 1994, p. 6.

ANNEX

to the Commission Regulation of 16 June 1994 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
1006 10 21	0	0	0	—
1006 10 23	0	0	0	—
1006 10 25	0	0	0	—
1006 10 27	0	0	0	—
1006 10 92	0	0	0	—
1006 10 94	0	0	0	—
1006 10 96	0	0	0	—
1006 10 98	0	0	0	—
1006 20 11	0	0	0	—
1006 20 13	0	0	0	—
1006 20 15	0	0	0	—
1006 20 17	0	0	0	—
1006 20 92	0	0	0	—
1006 20 94	0	0	0	—
1006 20 96	0	0	0	—
1006 20 98	0	0	0	—
1006 30 21	0	0	0	—
1006 30 23	0	0	0	—
1006 30 25	0	0	0	—
1006 30 27	0	0	0	—
1006 30 42	0	0	0	—
1006 30 44	0	0	0	—
1006 30 46	0	0	0	—
1006 30 48	0	0	0	—
1006 30 61	0	0	0	—
1006 30 63	0	0	0	—
1006 30 65	0	0	0	—
1006 30 67	0	0	0	—
1006 30 92	0	0	0	—
1006 30 94	0	0	0	—
1006 30 96	0	0	0	—
1006 30 98	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 25 May 1994

laying down detailed rules for the application of Council Directive 90/425/EEC as regards the taking of samples for the purpose of veterinary inspections at the place of destination

(94/338/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Article 1

Where the competent authority at the place of destination takes samples from animals in intra-Community trade, it shall comply with the rules laid down in Articles 2 and 3.

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market⁽¹⁾, as last amended by Directive 92/118/EEC⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Article 2

Whereas the competent authority of the Member State may, at the places of destination of animals and products, establish by means of non-discriminatory veterinary spot checks that the requirements of Article 3 of Directive 90/425/EEC have been complied with ; whereas it may at the same time take samples in accordance, with Article 5 (1) (a) ;

1. Samples taken as a part of non-discriminatory spot checks shall be taken as soon as possible and in any case not later than two working days after the date of arrival of the animals at the place of destination mentioned on the certificate or document referred to in Article 3 (1) (d) of Directive 90/425/EEC.

2. The time limit of two working days shall not apply to checks carried out by the competent authorities on the basis of information which leads to presume that an infringement has occurred.

Whereas in order to ensure that checks at destination are carried out efficiently and to prevent any subsequent difficulties in intra-Community trade whilst safeguarding the interests of the parties concerned, certain detailed rules for the taking of samples should be laid down ;

3. Without prejudice to paragraph 1, where the consignee is an intermediary redistributing the animals, as referred to in Article 5 (1) (b) (iii) of Directive 90/425/EEC, a further period of two working days shall apply from the arrival of the animals at their final national destination in the Member State.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

Article 3

1. The samples shall be taken in duplicate or in sufficient quantity to provide at least two aliquots for testing.

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 29.

⁽²⁾ OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49.

2. The first sample or aliquot shall be tested in a laboratory approved by the competent authority for the disease in question.

Article 4

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 May 1994.

3. The second sample or aliquot or as the case may be the aliquots shall be clearly identified and stored under suitable conditions for a period of at least one month under the control of the competent authority.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

COMMISSION DECISION

of 25 May 1994

laying down detailed rules for the application of Article 9 (1) of Council Directive 90/425/EEC concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market

(94/339/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 90/425/EEC of 26 June 1990 concerning veterinary and zootechnical checks applicable in intra-Community trade in certain live animals and products with a view to the completion of the internal market⁽¹⁾, as last amended by Directive 92/118/EEC⁽²⁾, and in particular Article 9 (4) thereof,

Whereas the Commission, pursuant to Decision 94/338/EC⁽³⁾, has laid down detailed rules governing the taking of samples of animals in intra-Community trade by the competent authorities at the place of destination ;

Whereas, where the results of the checks carried out on animals at the place of destination lead to the application of the measures referred to in Article 8 (1) of Directive 90/425/EEC, it is necessary to define the procedures to be followed by the competent authorities in the Member State of destination regarding the notification of the competent authorities in the Member State of dispatch ;

Whereas it is also necessary to lay down the rules to be observed by the Member State of dispatch upon receipt of this notification ;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Standing Veterinary Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 1

1. The notification referred to in the first subparagraph of Article 9 (1) of Directive 90/425/EEC must be carried out directly in writing and by the most expeditious.
2. The notification referred to in paragraph 1 includes :
 - a copy of the health certificate and, if necessary, the number and description of the animals in the consignment ;

- the date of arrival of the consignment at the place of destination ;
- the date of collection of the samples and the date on which the laboratory test has been carried out, if samples were taken or, if no samples were taken, the date of which the check has been carried out ;
- the nature of the results of the check and, if samples were taken, the description of the animals tested, the nature of the test carried out on the samples and the results of that test.

Article 2

1. The competent authority in the Member State of dispatch may request as quickly as possible and in any event within a maximum of seven days following receipt of the information referred to in Article 1 :

- one or more tests, if necessary on the duplicate sample or aliquot part or parts referred to in Article 3 (3) of Decision 94/338/EC final, to be carried out by the relevant Community reference laboratory or by an approved laboratory selected by common accord by the respective competent authorities of the Member State of dispatch and of the Member State of destination ;
- a clinical examination of the consignment if it has been placed in isolation, in the presence of a representative.

2. The costs of the checks referred to in paragraph 1 shall be borne by the competent authority of the Member State of dispatch. The latter may, in accordance with national rules, pass the costs on to the operators concerned.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 25 May 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 224, 18. 8. 1990, p. 29.

⁽²⁾ OJ No L 62, 15. 3. 1993, p. 49.

⁽³⁾ See page 36 of this Official Journal.

COMMISSION DECISION

of 27 May 1994

amending Decision 94/22/EC of 18 January 1994 concerning the dates to be fixed by Member States for the submission of 'area' aid applications under the integrated administration and control system for certain community aid schemes (the 'integrated system')

(Only the Greek, French and Dutch versions are authentic)

(94/340/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 3508/92 of 27 November 1992 establishing an integrated administration and control system for certain community aid schemes⁽¹⁾, and in particular Article 6 (2) thereof,

Whereas Article 6 (2) of Regulation (EEC) No 3508/92 provides that the Commission may authorize Member States to fix a final date for the submission of an 'area' aid application between 1 April and the dates referred to in Articles 10, 11 and 12 of Council Regulation (EEC) No 1765/92⁽²⁾; whereas by Decision 94/22/EC⁽³⁾ the Commission authorized France to fix a final date of 30 April 1994 the Netherlands to fix a final date of 22 April 1994 and Belgium to fix a final date of 30 April for applications submitted in computerised form; whereas in the same Decision, on the basis of experience acquired in the implementation of the integrated system in 1993 by Greece, the Commission refused to authorize that Member State to fix a final date after 31 March 1994;

Whereas, in view of the difficulties encountered in preparing 'area' aid application forms and other documentation relating to them owing to the delay in adopting the detailed rules for the application of Regulation (EEC) No 1765/92 as regards the set-aside of land referred to in Article 7 thereof, Belgium, Greece and France

re-submitted to the Commission applications to be authorized to fix final dates for the submission of 'area' aid applications at 15 May 1994 and the Netherlands re-submitted an application to be authorized to fix a final date of 11 May 1994; whereas for that reason the Commission may accept those applications;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the EAGGF Committee,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Annex to Decision 94/22/EC is hereby replaced by the table given in the Annex hereto.

Article 2

This Decision is addressed to the Kingdom of Belgium and the Hellenic Republic, the French Republic and the Kingdom of the Netherlands.

Done at Brussels, 27 May 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 355, 5. 12. 1992, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 181, 1. 7. 1992, p. 12.

⁽³⁾ OJ No L 16, 19. 1. 1994, p. 17.

ANNEX

Member States	Authorized final date
Belgium	15 May
Greece	15 May
France	15 May
The Netherlands	11 May
United Kingdom	15 May

COMMISSION DECISION

of 3 June 1994

amending Commission Decision 93/437/EEC laying down specific conditions for
importing fishery products from Argentina

(94/341/EC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Community,

Having regard to Council Directive 91/493/EEC of 22 July 1991⁽¹⁾, laying down the health conditions for the production and the placing on the market of fishery products, and in particular Article 11 (5) thereof,

Whereas the list of establishments and factory ships approved by Argentina for importing fishery products into the Community has been drawn up in Commission Decision 93/437/EEC⁽²⁾, as last amended by Decision 93/525/EEC⁽³⁾; whereas this list may be amended following the communication of a new list by the competent authority in Argentina;

Whereas the competent authority in Argentina has communicated a new list adding three establishments and 23 factory ships, deleting 12 establishments and one factory ship, and amending the data of five establishments;

Whereas it is necessary to amend the list of approved establishments and factory ships accordingly;

Whereas the measures provided for in this Decision have been drawn up in accordance with the procedure laid down by Commission Decision 90/13/EEC⁽⁴⁾,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Annex B of Decision 93/437/EEC is replaced by the Annex to this Decision.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 June 1994.

For the Commission

René STEICHEN

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 268, 24. 9. 1991, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 202, 12. 8. 1993, p. 42.

⁽³⁾ OJ No L 252, 9. 10. 1993, p. 30.

⁽⁴⁾ OJ No L 8, 11. 1. 1990, p. 70.

ANNEX

ANNEX B

LIST OF APPROVED ESTABLISHMENTS AND FACTORY SHIPS

I. Establishments

Number	Name and address	Number	Name and address
97	Carnes Santacruceñas SA (CARSA) Puerto Deseado — Santa Cruz	536	Jorge di Scala Mar del Plata — BsAs
286	Frigorífico San Jorge SA Comodoro Rivadavia — Chubut	547	Frigorífico del Sudeste SA Mar del Plata — BsAs
405	Dispesa Mar del Plata — BsAs	552	Bonarbe SRL Mar del Plata — BsAs
419	Antonio Barillarri Mar del Plata — BsAs	553	Frigorífico Mellino SA Mar del Plata — BsAs
428	Marítima Integrada de Armadores Mar del Plata — BsAs	553 A	Frigorífico Mellino SA Mar del Plata — BsAs
430	Salerno Hermanos Mar del Plata — BsAs	555	Rosalía Buono de Di Scala Mar del Plata — BsAs
435	Copeca SA Mar del Plata — BsAs	580	Pesquera del Beagle SA Ushuaia — Tierra del Fuego
442	Marbella SA Mar del Plata — BsAs	2111	Frigorífico San Antonino (Korinto) Mar del Plata — BsAs
447	Rodolfo Grilli Necochea — BsAs	2113	Joaquín Pennisi Mar del Plata — BsAs
455	Industrias Pesqueras San Julián Puerto San Julián — Santa Cruz	2119	Antonio Baldino y María Inmaculada Di Scala Mar del Plata — BsAs
461	Ángel Musmeci Mar del Plata — BsAs	2121	Di Meglio y Seoane Freire Mar del Plata — BsAs
474	Pesquera Vasco da Gama SRL Mar del Plata — BsAs	2125	Marejada SA Puerto Madryn — Chubut
475	Pescasur SA Puerto Deseado — Santa Cruz	2128	Cooperativa Marplatense de Pesca Limitada — COMARPES Mar del Plata — BsAs
481	Bajamar Necochea — BsAs	2132	Engraulis SA Quequen — BsAs
484	Roberto Bruno Necochea — BsAs	2137	Libra Pesquera SRL Mar del Plata — BsAs
490	Vicente y Antonio Asaro Mar del Plata — BsAs	2150	Mattera Mar del Plata — BsAs
493	El Marisco SACI Mar del Plata — BsAs	2168	Costa Brava SRL Mar del Plata — BsAs
496	Luis Solimeno e Hijos SA Mar del Plata — BsAs	2172	Thalassa SA San Antonio Oeste — Río Negro
512	Alpesca, SA Mar del Plata — BsAs	2181	Tres Ases SAIICEA (x) Bahía Blanca — BsAs (x) Dep. de congelados
514	Frigorífico Mellino SA Comodoro Rivadavia — Chubut	2184	Frigorífico Bay Blanc de Mario Parodi y Asociados (x) Puerto Ingeniero White — BsAs (x) Dep. de congelados
517	Siracusa SA Comodoro Rivadavia — Chubut	2211	Pesquera del Atlántico SAIC (x) Puerto Ingeniero White — BsAs (x) Dep. de congelados
520	Oromar SAPIC Mar del Plata — BsAs	2214	Loba Pesquera SAMCI Mar del Plata — BsAs
528	José Di Scala e Hijos SA Mar del Plata — BsAs		

Number	Name and address	Number	Name and address
2220	Frigorífico Marejade SA Mar del Plata — BsAs	2599	Alicon Mar del Plata — BsAs
2246	Giorno SA Mar del Plata — BsAs	2600	Pionera SA (Depósito prod. frescos y congelados) Puerto Deseado — Santa Cruz
2247	Argenpez (depósito de congelados) Necochea — BsAs	2609	Bahía Grande SA (Departamento de congelado) Punta Quilla — Chubut
2249	Pesquera del Atlántico SAIC Puerto Ingeniero White — BsAs	2611	Cafiero y Pollio Mar del Plata — BsAs
2251	Giorno SA Mar del Plata — BsAs	2618	Conpalmar SA Mar del Plata — BsAs
2256	Pespasa Puerto Deseado — Santa Cruz	2628	José María D'Iorio Mar del Plata — BsAs
2265	Harengus SA Puerto Madryn — Chubut	2633	Conservas Pensacola SAIC Rawson — Chubut
2266	Alpesca SA Puerto Madryn — Chubut	2646	Natimar SA Mar del Plata — BsAs
2267	Conarpesa SA Puerto Madryn — Chubut	2672	Nautilus SRL Rawson — Chubut
2272	Pesquera Santa Elena Puerto Deseado — Santa Cruz	2706	Argenova SA (Depósito prod. frescos y congelados) Puerto Deseado — Santa Cruz
2273	Carlos Alberto Yakin y Eduardo Ramón Escudero Mar del Plata — BsAs	2722	Truchas Patagónicas SA San Carlos de Bariloche Río Negro
2277	Poseidón SA Puerto Madryn — Chubut	2725	Emprendimientos Patagónicos SA Puerto Madryn — Chubut
2279	Antonio Barillari Caleta Oliva — Santa Cruz	2744	Fontinalis SA San Carlos de Bariloche Río Negro
2288	Alpesca SA San Julián — Santa Cruz	2748	Terramarre SA Mar del Plata — BsAs
2298	Centauro SCA Mar del Plata — BsAs	2751	Arbumasa SA (x) Puerto Deseado — Santa Cruz (x) Dep. de congelados
2300	Floridablanca SA (dador de frío p/prod. pesqueros) Puerto San Julián — Santa Cruz	2752	Isola Verde I SRL Mar del Plata — BsAs
2305	Truchas del Sur SA Junín de los Andes Neuquen	2756	P. Moscuza SA Mar del Plata — BsAs
2312	Gaveteco SA Mar del Plata — BsAs	2822	María Celeste Brau de la Frossia, Julia Ruth Muñoz Vázquez de Jerez, Nora María Ellese de Tascón con nombre fantasía Pesquera San Salvador SRL Mar del Plata — BsAs
2323	Marisquería Santa Rita SRL Mar del Plata — BsAs	2825	Gaveteco SAICFCI Necochea — BsAs
2344	Pesquera Santa Cruz (x) Puerto Deseado — Santa Cruz (x) Dep. de congelados	2828	Industrial Pesquera Necochea SAIC Necochea — BsAs
2345	Marbetan Mar del Plata — BsAs	2846	Camaronera Patagónica SA San Antonio Oeste Río Negro
2360	Fuerte San Carlos SA (x) Puerto Deseado — Santa Cruz (x) Dep. de congelados	2902	Zanella Mare SA Mar del Plata — BsAs
2366	Aldimar SAIC Mar del Plata — BsAs	2904	Frigorífico Ivars SRL Barranqueras Chaco
2591	Luvimar SA San Antonio Oeste Río Negro	2951	Kea SA Frigorífico Mar del Plata — BsAs
2592	Luis Solimeno e Hijos Mar del Plata — BsAs		
2593	Ostramar SA Mar del Plata — BsAs		

II. Factory ships

Number	Name	Name and address of owner	Number	Name	Name and address of owner
487	Capitán Giachino	Conarpesa SA	2310	Hoko 31	Interpuerto SA
2147	Uchi	Pesquera Mayorazgo SAMCI	2341	Triunfo	Pionera SA
2166	Lapataia	Pesquera Santa Elena	2343	Nddanddu	Pesquera Leal SA
2176	Paku	Luis Solimeno e Hijos SA	2349	Mar Sur	Pionera SA
2178	Aracena	Hansung AR SA	2351	Fuji	Argenova SA
2180	Arrufo	Luis Solimeno e Hijos SA	2355	Estrella I	Hansung AR SA
2189	San Marcos	Pesquera Narwal	2356	Floridablanca II	Floridablanca SA
2192	Mataco	Frumar SA	2357	Inari Maru 25	Pesquera Arnippo SA
2194	Usurbil	Pesquera del Atlántico	2359	Kongo	Pesantar, Pesquera de la Patagonia y Antártida SA
2197	Api IV	Api Antártida Pesquera Industrial	2361	Codepeca I	Codepeca SA
2198	Ponte Coruxo	Pescamadryn SA	2362	Codepeca II	Codepeca SA
2203	Api III	Api Antártida Pesquera Industrial	2364	Toba Maru	Jiggers SA
2204	Ribera Vasca	Productos del Mar SA	2365	Miura Maru	Jiggers SA
2206	Kaleu Kaleu	Pesquera Santa Elena	2373	Scombrus	Scombrus SA
2207	Antártida	Api Antártida Pesquera Industrial	2374	Codepeca IV	Codepeca SA
2216	Urouill	Pesquera del Atlántico	2375	Arkofish I	Arkofish SA
2221	Harengus	Harengus SA	2376	Codepeca III	Codepeca SA
2222	Api II	Api Antártida Pesquera Industrial	2563	Empesur I	Empesur SA
2225	Caaveiro	Pesquera San Carlos SA	2565	Estela	Argenova SA
2226	Conarpesa I	Conarpesa SA	2567	Floridablanca IV	Floridablanca SA
2228	Conarpesa II	Conarpesa SA	2579	Faro de Hércules	Boargen SA
2230	Alvamar I	Pescasur SA	2584	Alvamar IV	Pescasur SA
2231	Alvamar II	Pescasur SA	2585	Estrella III	Hansung AR SA
2235	Kasuga Maru	Pespasa, Explotación Pesquera de la Patagonia SA	2594	Beagle I	Pesquera del Beagle
2238	Ila	Pesquera del Atlántico	2601	Lugo	Argenova SA
2244	Rokko Maru	Pespasa, Explotación Pesquera de la Patagonia SA	2604	Marunaka	Argenova SA
2254	Conarpesa VI	Conarpesa SA	2606	Kaigel	Argenova SA
2255	Conarpesa V	Conarpesa SA	2607	Challenger	Argenova SA
2263	Alvamar III	Pescasur SA	2608	Sarvo	Argenova SA
2271	Cristal Marino	Pesquera Sakyu SA	2614	Floridablanca V	Floridablanca SA
2274	Viernes Santo	Pesquera Santa Cruz SA	2615	Lobo	Pesquera del Atlántico
2275	Sábado Santo	Pesquera Santa Cruz SA	2617	Coral Negro	Novamar SA
2282	Camerige	Calme SA	2631	Corageous	Boargen SA
2284	Puerto San Julián	Scombrus SA	2632	Ángela Wright	Argenova SA
2285	Ciudad de Puerto Madryn	Scombrus SA	2634	Arbumasa V	Arbumasa SA
2291	Gloria	Pionera SA	2649	Empesur II	Empesur SA
2292	Mar Pionero	Pionera SA	2652	Virgen de la Bella	Conarpesa SA
2297	Mar del Sur	Pesquera Mar Azul SA	2655	Arbumasa I	Arbumasa SA
2299	Hotaka Maru	Sur Este Argen SA	2656	Arbumasa IV	Arbumasa SA
2309	Hoshin	Pesquera Santa Elena	2657	Arbumasa II	Arbumasa SA
			2659	Virgen de la Cinta	Conarpesa SA
			2660	Yamato	Pesantar, Pesquera de la Patagonia y Antártida SA
			2661	Dalian II	Depasur SA

Number	Name	Name and address of owner	Number	Name	Name and address of owner
2662	Lunes Santo	Pesquera Santa Cruz SA	2775	José Luis Álvarez	Hispargen SA
2663	Martes Santo	Pesquera Santa Cruz SA	2776	Juan Álvarez	Hispargen SA
2664	Virgen del Carmen	Conarpesa SA	2777	Gran Estrella	Hansung AR SA
2666	Humback	Arpolco SA	2778	Marcala IV	Marcala SA
2667	Victoria del Mar I	Victoria del Mar SA	2780	Dasa 508	Industrias Pesqueras Madryn SA
2670	Depasur I	Depasur SA	2782	Antonio Álvarez	Hispargen SA
2671	Esperanza I	Industrias Pesqueras Madryn SA	2784	Illex I	Illex SA
2678	Revolución Productiva	Gablli Pesquera SA	2786	Depemas 51	Depemas SA
2679	Reyes del Mar I	Reyes del Mar SRL	2787	Vieirasa Ocho	Explotación Pesquera del Atlántico Sur SA
2682	Esamar I	Esamar SA	2789	Latina 5	Pesquera Oeste SA
2684	Estrella V	Hansung AR SA	2790	Latina I	Pesquera Sur SA
2686	Hope Nro. VII	S.K. Istramar SA	2793	Estrella VIII	Hansung AR SA
2687	Coral Azul	Novamar SA	2795	Coalsa Segundo	Coalsud SA
2688	Fueguino I	Astilleros Fueguinos	2796	Coalsa Tercero	Coalsud SA
2690	Arbumasa VII	Arbumasa SA	2798	Carlos Álvarez	Hispargen SA
2691	Arbumasa VI	Arbumasa SA	2799	Mar Novia II	Mar Argentino SA
2692	Empesur III	Empesur SA	2801	Arbumasa XIV	Arbumasa SA
2693	Empesur IV	Empesur SA	2802	Punta Báltica	Pesquera Alenfish SA
2696	Polaris	Charger SA	2803	Cincomar I	Cincomar SA
2698	Latina 8	Pesquera Latina SA	2806	Pescargen IV	Pescargen SA
2699	Coral Blanco	Novamar SA	2810	Centurión del Atlántico	Pesquera SA
2700	Tehuelche	Agrepez SA	2815	Estrella VI	Hansung AR SA
2701	Mapuche	Agrepez SA	2818	Mar II	Mar Lavquen SA
2702	Bospor I	Codepeca SA	2819	Feixa	Pesquera Meridional SA
2712	Surimi I	Surimi SA	2824	Rikuzen	Pesantar, Empresa Pesquera de la Patagonia y Antártida SA
2716	Virgen del Rocío	Conarpesa SA	2826	Junella	Griffin SA
2717	Frumar I	Frumar SA	2832	Arbumasa XV	Arbumasa SA
2718	Atlantis I	Atlantis Patagónica SA	2833	Pescargen V	Pescargen SA
2724	Reyes del Mar	Agua Marina SA	2839	Magallanes I	Boargen SA
2729	Bahía Desvelos	Pesquera Santa Cruz SA	2840	Magallanes II	Boargen SA
2739	Ohtori	Prodesur SA	2842	Navegantes	Pesquera Comercial SA
2743	Esamar IV	Esamar SA	2850	Jueves Santo	Pesquera Santa Cruz SA
2746	Sovarco I	Gablli Pesquera SA	2851	Miércoles Santo	Pesquera Santa Cruz SA
2747	Sovarco II	Gablli Pesquera SA	2852	Gove Aquarius	Argenova SA
2750	Corcubión	Pesquera Santa Margarita	2853	Gove Scorpio	Argenova SA
2757	Arbumasa XII	Pesquera Euroamericana SA	2854	Gove Pisces	Argenova SA
2758	Arbumasa X	Pesquera Euroamericana SA	2859	Esperanza II	Industrias Pesqueras Madryn SA
2759	Arbumasa XI	Pesquera Euroamericana SA	2860	Gove Leo	Argenova SA
2760	Mar Novia I	Mar Argentino SA	2862	Man Fu I	Taipesar SA
2761	Pasa 82	Arnippo SA	2863	Man Sheng	Taipesar SA
2762	Ontre IV	Mar Verde SA	2881	Cincomar Dos	Cincomar SA
2767	Arco Iris	Bravo Pesquera SA	2884	Arbumasa XXI	Arbumasa SA
2770	Depemas 81	Depemas SA	2885	Arbumasa XX	Arbumasa SA
2772	Chang Bo Go I	Arpepa SA			
2773	Esamar III	Esamar SA			
2774	Pescargen III	Pescargen SA			

Number	Name	Name and address of owner	Number	Name	Name and address of owner
2890	Promasa II	Alpesca SA	2964	Tolhuen	Dalmoreproduct Argentina SA
2891	Promasa I	Alpesca SA	2967	Peixiño	Pesuar SA
2897	Alvamar Cinco	Alvamar SA	2975	Mar Uno	Mar Lauquen SA
2900	Esturión	Galapesca SA, Industria Pesquera Austral	2977	Mar Salvaje	Galapesca SA, Industrial Pesquera Austral
2901	Poseidón	Galapesca SA, Industria Pesquera Austral	2985	Kinsho Maru	Pesquera Taska SA
2929	Arbumasa XXII	Arbumasa SA	6-2867	Inari Maru 28	Pesquera Emiliano SA
2930	Xeitosiño	Pesuar SA	6-2870	Shunyo Maru 188	Machiavello SA
2939	Cinco Mar 3	Cincomar SA	6-2871	Shunyo Maru 178	Machiavello SA
2941	Chang Bo Go II	Armadores Pesqueros Patagó- nicos Maritima Comercial Industrial SA	6-2872	Inari Maru 21	Pionera SA
2946	Kantxope	Pesquera Argentina Albatros SA	6-2873	Hamazen Maru 68	Frigorífico Mellino SA
2950	Antartic I	Antartic Longlining SA	6-2874	Sumiho Maru 75	Frigorífico Mellino SA
			6-2879	Hoyo Maru 37	Pesquera Emiliano SA
			6-2880	Kiku Maru 58	Pionera SA'